

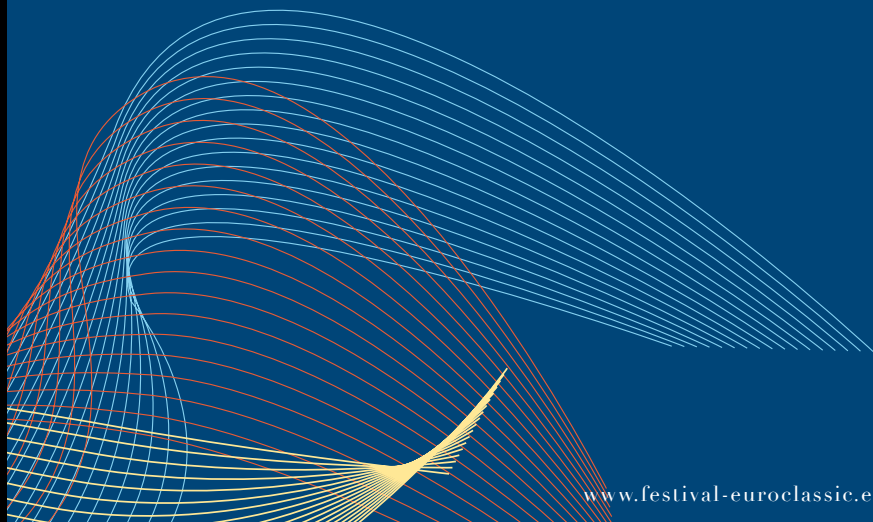


in **concert**

DAS MUSIKFESTIVAL DER REGION
VOM 2. SEPTEMBER BIS 31. OKTOBER 2018

BLIESKASTEL | PAYS DE BITCHE | PIRMASENS |
ZWEIBRÜCKEN | ZWEIBRÜCKEN-LAND

LE FESTIVAL DE MUSIQUE DE LA RÉGION
DU 2 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2018



www.festival-euroclassic.eu

Liebe Freunde der Musik, des Festivals Euroclassic, sehr geehrte Damen und Herren, Chers Amis de la Musique, du Festival Euroclassic, Mesdames et Messieurs,

Herzlich willkommen zum Festival Euroclassic im Jahr 2018!

„Industrie-Kultur“ lautet das künstlerische Motto des diesjährigen Festivals.

Vor diesem Hintergrund dürfen sich die Besucher auf ein spannendes, abwechslungsreiches und hochkarätiges Programm freuen, das Musik und Interpreten aus der ganzen Welt künstlerisch beleuchten. Wir danken dem Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Rheinland-Pfalz, dem Kultursommer Rheinland-Pfalz, der Région Grand-Est und dem Département Moselle für ihre finanzielle Förderung auch des diesjährigen Musikfestivals. Aber auch den Sponsoren, die einen entscheidenden Beitrag leisten, dass diese Veranstaltung seit 1990 regelmäßig durchgeführt werden kann.

Wir wünschen den Besuchern des Festivals viel Spaß und einen angenehmen Aufenthalt in der Region Saar-Pfalz-Pays de Bitche.

Bienvenue au Festival Euroclassic 2018 !

« La culture industrielle » - telle est la devise artistique du Festival 2018. Dans ce contexte, le public pourra s'attendre à un programme passionnant, diversifié et de haute qualité, qui met en lumière la musique et des interprètes de tous les horizons d'Europe.

Nous tenons à remercier le Ministère des Sciences, de l'Enseignement continu et de la Culture de Rhénanie-Palatinat, l'Été culturel de Rhénanie-Palatinat, la Région Grand-Est et le Département de la Moselle pour le soutien financier qu'ils offrent cette année encore au Festival. Un grand merci aussi à nos sponsors dont la contribution essentielle garantit la réalisation régulière de cette manifestation depuis 1990.

Nous souhaitons aux spectateurs de profiter pleinement du Festival et de leur séjour dans la région Sarre-Palatinat-Pays de Bitche.

Dr. Bernhard Matheis,
Oberbürgermeister und Kulturdezernent der Stadt Pirmasens
Premier maire et Responsable culturel de Pirmasens



Henno Pirmann,
Beigeordneter und Kulturdezernent der Stadt Zweibrücken
Adjoint et Responsable culturel de Zweibrücken



Annelie Faber-Wegener,
Bürgermeisterin der Stadt Blieskastel
Maire de Blieskastel



Jürgen Gundacker,
Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
Président de la Communauté de Communes du Pays de Zweibrücken



Francis Vogt,
Bürgermeister der Verbandsgemeinde Bitscherland
Président de la Communauté de Communes du Pays de Bitche



Programmübersicht | Programmes

Blieskastel

Freitag | vendredi 14.9.2018

20 h, Bliesgau-Festhalle Blieskastel

Michael Fitz Solo – Des bin I

Freitag | vendredi 5.10.2018

20 h, Bliesgau-Festhalle Blieskastel

A Cappella Nacht: | Nuit a cappella :
Ringmasters, Quintense, Six Pack

Sonntag | dimanche 14.10.2018

18 h, Bliesgau-Festhalle Blieskastel

Jugendjazzorchester Saar
und Big Band JazzTrain

Samstag | samedi 20.10.2018

20 h, Bliesgau-Festhalle Blieskastel

Percussion Under Construction

Programmübersicht | Programmes

Pays de Bitche

Freitag | vendredi 7.9.2018

11 h, CMS Automatismes Schweyen

French Quarter Orchestra

Samstag | samedi 15.9.2018

20.30 h, Halle verrière Meisenthal

Les Tambours du Bronx

Samstag | samedi 22.9.2018

20 h, Église Gros-Réderching

Sprezzatura : Féerie et monde merveilleux
Cristal Ensemble

Freitag | vendredi 28.9.2018

20 h, Église St.-Louis-lès-Bitche

Trio Amadeus: Glasharmonika/Harfe/Flöte
glass armonica / harpe / flûte

Samstag | samedi 13.10.2018

20 h, Église Walschbronn

Ensemble vocal du Conservatoire de Sarreguemines
« Requiem » Cherubini / Gouvy

Samstag | samedi 20.10.2018

20 h, Espace René Cassin Bitche

L'Orchestre des jeunes symphonistes mosellans

Programmübersicht Programme		Pirmasens
Sonntag dimanche 2.9.2018 18 h, Festhalle Pirmasens	Eröffnungskonzert Concert d'ouverture Dt. Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz	
Freitag vendredi 7.9.2018 20 h, Forum Alte Post Pirmasens	METROPOLIS Stummfilm-Konzert Cinéma-concert	
Sonntag dimanche 16.9.2018 15 h, Festhalle Pirmasens	Kindermusical Spectacle musical en famille Die drei ??? Kids: Musikdiebe	
Sonntag dimanche 23.9.2018 18 h, Festhalle Pirmasens	Breakin' Mozart: Klassik meets Breakdance	
Sonntag dimanche 14.10.2018 18 h, Festhalle Pirmasens	Euroclassic Festivalorchester Orchestre du Festival Euroclassic, Beethoven-Konzert	
Dienstag mardi 23.10.2018 20 h, Forum Alte Post Pirmasens	Stradihumpa mit der Schmid Hofmeir HochTief GmbH	
Sonntag dimanche 28.10.2018 11 h, Forum Alte Post Pirmasens	Mandelring Quartett	

Programmübersicht Programme		Zweibrücken-Land
Mittwoch mercredi 5.9.2018 19 h, Klosterkirche Hornbach	Peter Orloff und der Schwarzmeer Kosaken-Chor	
Freitag vendredi 14.9.2018 19.30 h, St. Fabian Stift Hornbach	TASTO SOLO	
Freitag vendredi 12.10.2018 19 h, Kirche St. Martin Großbundenbach	Duo Il Sogno (Harfe und Flöte)	

Programmübersicht Programme		Zweibrücken
Sonntag dimanche 9.9.2018 18 h, Festhalle Zweibrücken	Elbtonal Percussion	
Samstag samedi 15.9.2018 20 h, Festhalle Zweibrücken	Max Raabe singt... Max Raabe chante...	
Dienstag mardi 18.9.2018 20 h, Wintergarten Festhalle Zweibrücken	Die „Beethovenmaschine“ Konzert mit Lesung Concert avec lecture	
Samstag samedi 22.9.2018 19 h, Herzogsaal Zweibrücken	Cynamon – Lieder des magischen Krakau Chansons du Cracovie magique	
Freitag vendredi 28.9.2018 20 h, Festhalle Zweibrücken	Pawel Popolski – der Popolski-Wohnzimmershow	
Freitag vendredi 12.10.2018 20 h, Festhalle Zweibrücken	Stefan Gwildis, Julia Neigel & Lumberjack Big Band	
Samstag samedi 13.10.2018 18 h, Karlskirche Zweibrücken	LandesJugendChor Rheinland-Pfalz	
Mittwoch mercredi 31.10.2018 20 h, Festhalle Zweibrücken	Simon Phillips/Bill Evans mit ZEN AMADEUS	



Max Raabe singt...

Samstag | samedi 15.9.2018

20 h, Festhalle Zweibrücken

Festival Höhepunkte

Moments forts du Festival

Freitag | vendredi 5.10.2018

20 h, Bliesgau-Festhalle Blieskastel

A Cappella Nacht mit | Nuit a cappella avec Ringmasters, Quintense, Six Pack



Sonntag | dimanche 2.9.2018

18 h, Festhalle Pirmasens



Eröffnungskonzert mit der Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

Samstag | samedi 15.9.2018

20.30 h, Halle verrière Meisenthal

Les Tambours du Bronx



Mittwoch | mercredi 31.10.2018

20 h, Festhalle Zweibrücken



Simon Phillips/ Bill Evans mit ZEN AMADEUS

Freitag | vendredi 12.10.2018

20 h, Festhalle Zweibrücken



Stefan Gwildis, Julia Neigel & Lumberjack Big Band



Sonntag | dimanche 14.10.2018

18 h, Festhalle Pirmasens

Euroclassic Festivalorchester | l'orchestre du Festival Euroclassic mit | avec Antje Weithaas



Sonntag | dimanche 23.9.2018

18 h, Festhalle Pirmasens

Breakin' Mozart



Eröffnungskonzert | Concert d'ouverture

Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

Filmkonzert Fellini & Rota

Adrian Prabava – Dirigent | direction, **Manfred Callsen** – Sprecher | moderation, **Hannah Senft** – Pantomime

Federico Fellini und Roms Cinecittà, das war wohl die letzte große Konkurrenzmacht, mit der Europa den amerikanischen Film herausforderte. „Kulturpralle, kulturübersättigte, kulturmüde Bilder aus Europa gegen die schnelle Action aus den USA“. Ein verfilmtes Ja zum Leben mit all seinen Facetten: Essen und Trinken, Feiern und italienisches Lebensgefühl, Straßenszenen, Licht und Schatten, ausgelebte Sexualität.

Die Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz führt unter der Leitung des Dirigenten und ausgewiesenen Filmmusikexperten Adrian Prabava, in Kooperation mit der Europäischen Filmphilharmonie, durch unvergessene Filmmelodien von „La Strada“, „La dolce Vita“, „Amarcord“, „Orchesterprobe“ oder „Julia und die Geister“. Großes Kino mit Pantomime, Tanz, Schauspiel und großartiger Orchestermusik!

Cinéma-concert Fellini & Rota

Federico Fellini et la Cinecittà de Rome étaient sans doute le dernier grand bastion qui permettait à l'Europe de défier le cinéma américain. « Des images regorgeant, saturées et fatiguées de culture contre l'action rapide des USA. » Un « oui » cinématographique à la vie avec toutes ses facettes : manger et boire, la fête et la joie de vivre italienne, des scènes de rue, la lumière et l'ombre, la sexualité vécue.

Sous la baguette du chef d'orchestre et grand expert en musique de film Adrian Prabava et en collaboration avec la Filmphilharmonie Européenne, la Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz présente des morceaux inoubliables de « La strada », « La dolce vita », « Amarcord », « Répétition d'orchestre » ou « Juliette des esprits ». Du grand cinéma accompagné de pantomime, de danse, de comédie et d'une fabuleuse musique d'orchestre !





© Manfred Esser/TROJA

Peter Orloff und der Schwarzmeer Kosaken-Chor Peter Orloff et le Chœur des Cosaques de la Mer Noire

Ukrainer und Russen friedlich vereint im Schwarzmeer Kosaken-Chor

Peter Orloff begann seine Musiker-Laufbahn als jüngster Sänger aller Kosakenchöre der Welt. Damals übrigens gemeinsam mit Ivan Rebroff im Schwarzmeer Kosaken-Chor. 2018 jährt sich zum 80sten Mal die Gründung des ersten Ensembles dieses weltbekannten Chores.

Die Zuschauer erwartet ein faszinierendes wie berührendes Konzertereignis. Stimmen so schön und groß wie Russland. Atemberaubende Tenöre, abgrundtiefe Bässe und als besonderes Highlight: ein männlicher Sopran von der Kiewer Oper. Begleitet wird dieses hochkarätige Ensemble von drei meisterhaften russischen Instrumental-Virtuososen.

Ukrainiens et Russes en harmonie dans le Chœur des Cosaques de la Mer Noire

Lorsqu'il débute sa carrière musicale, Peter Orloff est le plus jeune chanteur de tous les chœurs de cosaques du monde. À l'époque avec Ivan Rebroff dans le Chœur des Cosaques de la Mer Noire. En 2018, ce chœur de réputation mondiale célèbre le 80e anniversaire de la fondation de son premier ensemble.

Les spectateurs auront droit à un concert fascinant et émouvant à la fois. Des voix aussi belles et grandes que la Russie. Des ténors époustouffants, des basses profondes et - attraction spéciale - un soprano masculin de l'Opéra de Kiev. Cet ensemble haut de gamme est accompagné par trois virtuoses instrumentaux russes.

Freitag | vendredi 7.9.2018

11 h, CMS Automatismes Schweyen

Sonderkonzert | Concert spécial French Quarter Orchestra



Nicolas Scheid: Sopransaxophon, Gesang | Saxophone Soprano, Chant
Davton Ripault: Sousaphon, Gesang | Soubassophone, Chant
Christophe Limousin: Banjo, Gesang | Banjo, Chant
Laurent Lair: Posaune | Trombone
Geoffrey Chartre: Trompete | Trompettiste
Patrick Desoyer: Schlagzeug | Batteur

„French Quarter“ in New Orleans ist das legendäre französische Viertel am Ufer des Mississippi. Hier wurde der Jazz geboren. Überall auf den Straßen findet man die einzigartige Atmosphäre, die durch Louis Armstrong, Sidney Bechet, Fats Waller, King Oliver und viele andere geprägt wurde. Diese Musik speist sich aus vielen verschiedenen Quellen wie Jazz, Funk, Rock und Weltmusik. So haben die sechs Musiker nach mehreren Reisen zur Wiege ihrer Musik beschlossen, gemeinsam ihre Leidenschaft für die Musik im Stil von New Orleans zu leben. Bei den Klängen von Banjo, Sousaphon und Sopransaxophon springt leicht der Funke der Begeisterung dieser Musik über und weckt Assoziationen mit den Sklavenaufständen auf den Baumwollfeldern.

Nur mit Voranmeldung unter: Tel. 00 33 3 87 27 67 50.

French Quarter « New Orleans » est le mythique carré français, bordé par le Mississippi.

Berceau du jazz, ses rues se souviennent des ambiances survoltées où l'on pouvait entendre Armstrong, Sidney Bechet, Fats Waller, King Oliver. Issus d'horizons divers comme jazz, funk, rock et musiques du monde, c'est à la suite de plusieurs voyages à la source, que ces six musiciens ont décidé de se réunir autour de leur passion pour la musique « New Orleans ». Au son du banjo, du soubassophone et du saxophone soprano, l'enthousiasme communicatif de cette musique vous évoquera les révoltes des esclaves des champs de coton. Sur réservation uniquement au : 03 87 27 67 50

Freier Eintritt | gratuit
Limitierte Plätze |
places limitées

OUTLET
SHOPPING
130 PREMIUM-MARKEN
GANZJÄHRIG REDUZIERT*

ADIDAS / ARMANI / **BOGNER** / CALVIN KLEIN JEANS / **COACH** / DIESEL / **ESCADA** / KARL LAGERFELD
LA MARTINA / LACOSTE / **LEVI'S** / LIEBESKIND / **MAMMUT** / MICHAEL KORS / **PANDORA** / RITUALS
SCOTCH & SODA / TOMMY HILFIGER / **VAN LAACK** / VERSACE / **ZWILLING** / ... UND VIELE MEHR



ZWEIBRÜCKEN
FASHION OUTLET

Freitag | vendredi 7.9.2018

20 h, Forum Alte Post Pirmasens

Stummfilm-Konzert | Cinéma-concert Stephan Graf von Bothmer, Klavier | Piano METROPOLIS

Stephan Graf von Bothmer interpretiert METROPOLIS, den Maßstab aller Science-Fiction-Filme, technikbesessen und romantisch, populär und avantgardistisch zugleich. Fritz Langs größtes Werk gilt als der einflussreichste Film der Filmgeschichte – der erste und bisher einzige Film weltweit, der von der Unesco in die Liste „Weltkulturerbe“ aufgenommen wurde.

Dramatik, Leidenschaft und Tiefe!

Stephan Graf von Bothmer interprète METROPOLIS, la référence absolue de tous les films de science-fiction, envoûté par la technique, romantique, populaire et avant-gardiste à la fois. La plus grande œuvre de Fritz Lang est considérée comme le film le plus influent de l'histoire du cinéma – le premier et, à ce jour, le seul film que l'Unesco a inscrit sur la liste du « patrimoine culturel mondial ».

Tragédie, passion et profondeur !



Elbtonal Percussion

„Schlagwerk ist Handwerk“ – hier sind vier Meister am Start, die treffsicher den „kreativen Crossover“ aus Klassik, Jazz und Weltmusik wie kaum eine andere Formation beherrschen. Mit ihrem optisch beeindruckenden Instrumentarium aus Trommeln, Becken und Gongs aus aller Welt, harmonisch bereichert durch Marimba- und Vibraphone, begeistert Elbtonal Percussion durch mitreißende Dynamik und stilistische Vielfalt.

Ihre atemberaubend präzise-virtuosen Klangspiele, die in immer wieder neuen Farben leuchten, verwandeln den Konzertort in einen einzigartigen Erlebnisraum. Ihre individuelle wie unkonventionelle Klangästhetik belegt auch ihre musikalische Mitwirkung bei verschiedenen internationalen Filmproduktionen, wie zum Beispiel „Der Baader-Meinhof-Komplex“.

Les quatre percussionnistes retentissants de Hambourg maîtrisent le « crossover créatif » du classique, du jazz et de la musique du monde comme nulle autre formation de notre pays.

Avec leur palette impressionnante d'instruments – tel un « massif sonore » esthétique composé de tambours, cymbales et gongs du monde entier, dont l'harmonie est enrichie par des marimbas et des vibraphones – Elbtonal Percussion soulève l'enthousiasme par sa dynamique entraînante et sa diversité stylistique.





Freitag | vendredi 14.9.2018

19.30 h, St. Fabian Stift Hornbach

TASTO SOLO

OR SU, GENTILI SPIRITI

Landini und die Musik des Trecento in Italien

TASTO SOLO lädt das Publikum zu einem Spaziergang durch die Blüte des musikalischen Humanismus im 14. Jahrhundert ein. Eine, als *il Paradiso degli Alberti* bekannte, Villa in Florenz war zwischen dem Ende des Trecento und dem Beginn des Quattrocento der Haupttreffpunkt für Vertreter des Florentiner Humanismus. Hausherr Antonio Alberti und seine Familie umgaben sich dort mit Gelehrten, Dichtern, Philosophen und Musikern. Einer davon war Francesco Landini, ein bekannter Komponist und Meister des Organetto (Portativ), der mit der *dolcissima ermonia* (süßen Harmonie) seines Instruments die Zuhörer bezaubern und der Legende nach sogar Vögel in seinen Bann ziehen konnte.

OR SU, GENTILI SPIRITI

Landini et la musique du Trecento en Italie

TASTO SOLO invite le public à une balade au cœur de l'apogée de l'humanisme musical du XIV^e siècle. Entre la fin du Trecento et le début du Quattrocento, la célèbre villa de Florence « *il Paradiso degli Alberti* » était le point de rencontre principal des représentants de l'humanisme florentin. L'hôte Antonio Alberti et sa famille s'entouraient de savants, poètes, philosophes et musiciens. L'un d'eux était Francesco Landini, un célèbre compositeur et maître de l'organetto (portatif), qui, en usant de la « *dolcissima ermonia* » (douce harmonie) de son instrument, savait subjuguier ses auditeurs et même, selon la légende, charmer les oiseaux.



Michael Fitz Solo - Des bin I

Im Programm des Schauspielers und Musikers Michael Fitz „Des Bin I“ geht es einmal mehr um das Private. Auch und vor allem die Art von Privatem über das keiner gerne spricht. Das ist das Ding des 58-jährigen Liedermachers. „Ich habe es mir zur Aufgabe gemacht, gerade in diesen, oft etwas trüben Gewässern zu fischen“, sagt er. Manchmal fängt er dabei etwas. Vor allem aber findet oder besser befindet sich der bayrische Song-Poet genau dort, mittendrin im Leben! Genauso, wie sich das Publikum dort wiederfinden kann. Da kann man sich getrost berührt, getroffen, belustigt oder auch wiedererkannt fühlen. Lebendig eben.

Des bin I - Das bin Ich

Le programme du comédien et musicien Michael Fitz « Des bin I » (C'est moi) aborde de nouveau la sphère privée. Mais surtout les choses privées dont personne n'aime parler. Et ça, c'est le truc du chansonnier de 58 ans. « Je me suis donné pour mission, dit-il, d'aller justement pêcher dans les eaux un peu troubles. » Parfois, il attrape quelque chose. Mais surtout, le poète bavarois trouve, ou plus précisément se trouve alors en plein cœur de la vie ! Là où le public peut se retrouver. On peut alors se sentir consolé, ému, touché, amusé ou tout simplement se reconnaître. Vivant, en somme.

Des bin I - C'est moi



Max Raabe singt... | Max Raabe chante ...

So reduziert wie der Titel des Programms, ist auch der Soloabend selbst. Ein Mikrofon, ein Flügel, ein Sänger und ein Pianist. Mehr braucht man nicht, um all die Leichtigkeit, Tiefe, Tragik und Komik des Lebens zu spiegeln. Max Raabe und Christoph Israel spazieren durch die Musik der Weimarer Republik und heben im Vorübergehen ungehörte und vergessene Schätze: Bekannte und unbekannte Titel, die in einer aufregenden Zeit entstanden sind und scheinbar unaufgeregt den Abgrund erahnen lassen, an dem sie zum ersten Mal zu hören waren.

Heute wie damals wollen diese Lieder unterhalten. Mit klugen Worten und albernen Bildern reißen sie den Zuhörer aus der Realität. Zwar nicht in eine bessere, aber in eine feinsinnigere Welt. Eleganz und Humor, zwei urdeutsche Eigenschaften, kann das Publikum live erleben.

Le concert est aussi minimaliste que le titre du programme. Un micro, un piano, un chanteur et un pianiste. Il n'en faut pas plus pour refléter la légèreté, la profondeur, la tragédie et le comique de la vie. Max Raabe et Christoph Israel déambulent dans la musique de la République de Weimar et dévoilent en passant des trésors inédits et oubliés : des titres connus et inconnus, créés à une époque passionnante et laissant présager apparemment sans passion l'abîme au bord duquel où ils furent entendus pour la première fois.

Aujourd'hui comme alors, ces chansons veulent distraire. Avec des paroles sages et des images précieuses, ils détournent l'auditeur de la réalité. Pas forcément dans un monde meilleur, mais plus subtil. L'élégance et l'humour, deux propriétés allemandes ancestrales, se dévoilent en direct au public.



Les Tambours du Bronx

Die französische Percussion-Gruppe „Les Tambours du Bronx“ besticht mit ihren einzigartigen Konzerten in einer präzisen Inszenierung durch heftige Schläge auf leere Ölfässer, die einen ganz speziellen Sound erzeugen. Die Musik dieser Gruppe lässt sich am besten als energiegeladene Mischung aus Indus, Afrobeat, Rock, Techno und Weltmusik beschreiben. Insgesamt stehen 16 Musiker auf der Bühne, die mit Synthesizerklängen und Samples einen unbändigen Rhythmus unterstreichen.

Mit dieser subtilen Mischung hat sich die Gruppe einen international anerkannten Ruf als Experte für experimentelle Percussion und Industrial Music erarbeitet.

Les Tambours du Bronx est un groupe de percussions urbaines français originaire de la Nièvre, formé en 1987. Leurs concerts ont pris une identité, créant leur musique en frappant violemment sur des bidons, en suivant une scénographie précise. Leur musique est un mélange énergétique d'indus, afrobeat, rock, techno et world music. Ils sont 16 musiciens sur scène, utilisant sons synthétiques et samples au service d'une rythmique très puissante.

Ce subtil mélange en a fait une des références internationales en percussions expérimentales et en musique industrielle.





Sonntag | dimanche 16.9.2018

15 h, Festhalle Pirmasens

Kinder-Musical | Spectacle musical en famille Die drei ??? Kids: Musikdiebe | Les trois ??? : Voleurs de musique

Ein Musical von Boris Pfeiffer (Text) und Peter Schindler (Musik) für die ganze Familie.

Mitwirkende: Kinderkantorei Pirmasens, Kantileni, Chor der Klassen 5-7 des Immanuel Kant Gymnasiums Pirmasens, Musicalorchester

Leitung: Bezirkskantor Maurice Antoine Croissant und Volker Christ

Die beiden Kinderchöre und das Orchester aus Schülern und Erwachsenen aus dem Raum Pirmasens singen und spielen das erste Musical der „drei ??? Kids“ - mit brandneuer Musik von Peter Schindler.

Sie spannen einen weiten musikalischen Bogen von Popballaden über Swing und Tango bis Punk und Rap. Ein äußerst spannendes Musical über den Diebstahl eines Popsongs aus einem Tonstudio: Wer ist so dreist und klaut geistiges Eigentum? Die drei ??? Kids lösen den Diebstahl mit einer ungeahnten Wendung und überraschendem Happy End.

Un spectacle musical de Boris Pfeiffer (texte) et Peter Schindler (musique) pour toute la famille.

Participants : Chœur d'enfants de Pirmasens et classes de chant 5-7 du lycée Immanuel Kant Pirmasens, orchestre du spectacle musical

Direction : Cantor Maurice Antoine Croissant et Volker Christ

Les deux chœurs d'enfants et l'orchestre composé d'élèves et d'adultes de la région de Pirmasens chantent et jouent le premier spectacle musical des « Les trois ??? » avec une musique flambant neuve de Peter Schindler.

Leur prestation musicale s'étend des ballades pop au punk et au rap, en passant par le swing et le tango. Un spectacle musical passionnant autour du vol d'une chanson pop d'un studio d'enregistrement : Quel est l'insolent qui dérobe une propriété intellectuelle ? Les trois ??? découvrent le pot aux roses avec un retournement de situation inopiné et une fin heureuse surprenante.

Ludwig van Beethoven – Annäherung an einen Revolutionär | Approche d'un révolutionnaire

Die „Beethovenmaschine“ – Konzert mit Lesung

Beethoven darf nicht sterben! Wer, wenn nicht er, soll die Musik der Zukunft schreiben? Eine Komponiermaschine muss her, die in der Lage ist seine geniale Arbeit fortzusetzen. Johann Nepomuk Mälzel, der kaiserlich musikalische Hofkammermaschinist, soll sie bauen, diese „Beethovenmaschine“.

So entspinnt sich an Beethovens Sterbebett ein Dialog über Fragen, die noch heute aktuell sind: über die Freiheit, die Gefahren der Moderne, die Ersetzbarkeit des Menschen durch Maschinen.

Die Kabarettistin Tina Teubner (Dt. Kleinkunstpreis), Geiger Stephan Picard sowie Pianist und Autor Ben Süverkrüp schaffen eine Verbindung zweier Welten: Beethovens Sonaten für Violine und Klavier, aufs Engste verwoben mit einer eigens für diesen Abend geschriebenen Erzählung.

La « Beethovenmaschine » – Concert avec lecture

Beethoven n'a pas le droit de mourir ! Qui, autre que lui, doit écrire la musique de demain ? Il faut trouver une machine compositrice qui soit en mesure de poursuivre les travaux du génie. C'est Johann Nepomuk Mälzel, le machiniste de la chambre impériale, qui doit la construire, cette « machine beethovienne ».

Ainsi un dialogue se tisse-t-il sur le lit de mort de Beethoven sur des questions qui restent d'actualité : de la liberté, des dangers du modernisme, de la substituabilité de l'homme par les machines.

L'artiste de cabaret Tina Teubner (Prix Cabaret allemand), le violoniste Stephan Picard ainsi que le pianiste et l'auteur Ben Süverkrüp rapprochent deux univers : les sonates pour violon et piano de Beethoven, étroitement liées à une histoire écrite spécialement pour cette soirée.



Cynamon – Lieder des magischen Krakau

Chansons du Cracovie magique

Die Gruppe Cynamon besteht aus drei musikbegeisterten ehemaligen Schulfreunden, die eine Hommage an ihre Heimatstadt Krakau präsentieren. Sie singen Lieder der großen polnischen Liedermacher Grzegorz Turnau oder Marek Grechuta, auch Vertonungen bekannter polnischer Poeten oder polnische Volkslieder. Die Gruppe begeistert bei ihren Auftritten immer wieder durch ihr professionelles Musizieren und ihre jugendliche, frische Ausstrahlung.

Mitwirkende | Participants :

Kasia Rosolek – Geige und Gesang | Violon et chant

Monik Glanowska – Gesang, Flöte | Chant, flûte

Lukasz Cioch – Klavier | Piano

Le groupe Cynamon est constitué d'anciens camarades de classe férus de musique qui présentent un hommage à leur ville natale Cracovie. Ils chantent des chansons des grands chansonniers polonais Grzegorz Turnau ou Marek Grechuta, mais aussi des poèmes polonais mis en musique ou des chants traditionnels de Pologne.

Au cours de ses concerts, le groupe soulève l'enthousiasme par sa musicalité professionnelle et son expression juvénile.



Samstag | samedi 22.9.2018

20 h, Église Gros-Réderching

Sprezzatura

Féerie et monde merveilleux – Cristal Ensemble

Mitwirkende: | **Participants :** **Sébastien Fournier** Counter-Tenor | contre-ténor, **Michel Deneuve** Cristal Baschet, **Marie Guillaumy** Gamba | violes de gambe, **Nicolas Wattine** Theorbe und barocke Gitarre | Theorbe et guitare baroque, **Pierre Rigopoulos** Schlagzeug | percussionniste

Programm | programme

Gregorianischer Choral | Chant grégorien: Grand Salve

3 Cantigas de Santa Maria Alfonso el Sabio: Santa Maria Stella do dia • A virgem • Rosa des Rosa

Tobias Hume Pavin

4 Cantigas Llibre Vermell Montserrat Cuncti simus • Stella spendens • Mariam Matrem • O Virgo Splendens

Michel Deneuve Improvisation au Cristal

Giovanni Felice Sances Pianto della Madonna

Diego Ortiz Recercada prima

Stefano Landi Passacaglia della vita

Tarquinio Merula Canzonetta spirituale sopra alla nanna

Tobias Hume Harke Harke

Tarquinio Merula Folle è bene che si crede

Michel Deneuve Improvisation au Cristal

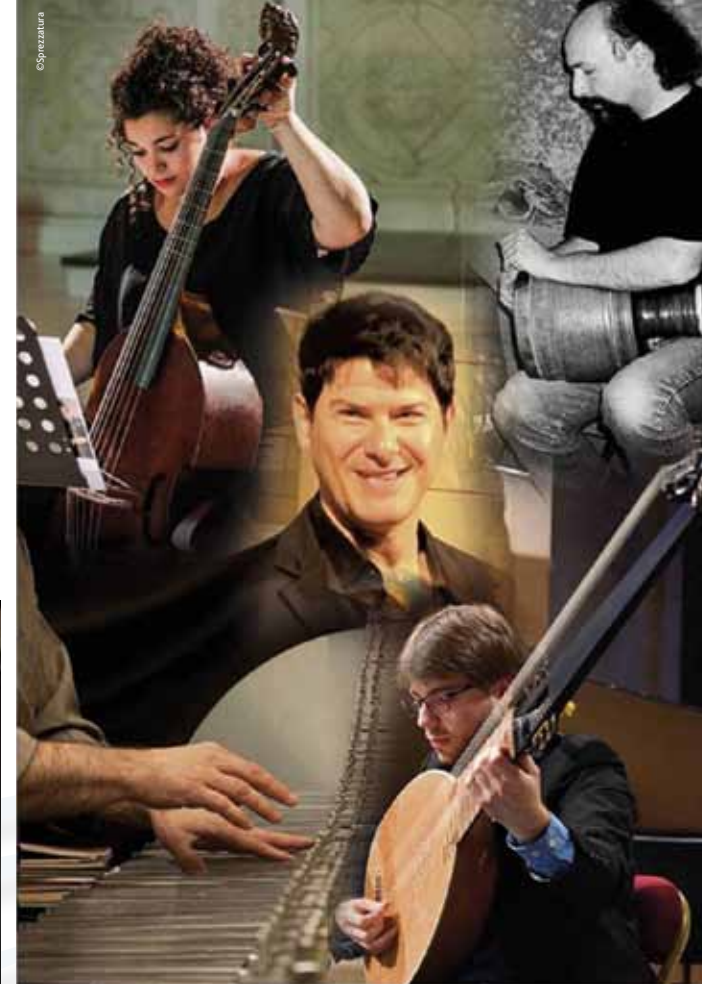
Michel l'Archange

Henry Purcell Cold song

Dieses Projekt lebt vom Zusammenspiel außergewöhnlicher Stimmen, dem Klang der Viola da Gamba und des Cristal Baschet, die vor dem Hintergrund von Theorbe und Schlagzeug noch deutlicher akzentuiert werden. Hier findet aber auch eine Begegnung zwischen zwei verschiedenen Welten statt, die durch das zeitlose Instrument der Singstimme zusammengehalten werden.

Ce projet naît de la rencontre des timbres extraordinaires de la voix, de la viole de gambe et du Cristal Baschet soulignés par le théorbe et la percussion mais également de la rencontre de deux mondes musicaux reliés par la voix, cet instrument intemporel.

18 €
ermäßigt | réduit 15 €





Sonntag | dimanche 23.9.2018

18 h, Festhalle Pirmasens

Breakin' Mozart: Klassik meets Breakdance

Eine Show von DDC Breakdance und Christoph Hagel, Berliner Opernregisseur, Dirigent

Der Klassik-ECHO-Preisträger Christoph Hagel und die zweifachen Breakdance-Weltmeister DDC aus Bayern kombinierten erstmals Breakdance mit der Musik von Mozart in einer abendfüllenden Show. Die jungen Tänzer & Tänzerinnen stellen sich der Herausforderung Mozarts und verbinden ihre Kunst auf einzigartige Weise mit der Musik des Wiener Wunderkindes. Mozart erklingt im Original live am Klavier, in Orchester-versionen und in modernen HipHop-Bearbeitungen. Wummernde Technobeats fehlen ebenso wenig wie Funky Mozart und Rocking Amadeus. Die berühmten Koloraturarien der Königin der Nacht aus der Zauberflöte erklingen live gesungen zu einem Feuerwerk mit Breakdance. Breakin' Mozart wurde im Juni 2013 beim Mozartfest Würzburg mit größtem Erfolg uraufgeführt und seitdem füllt diese gelungene Adaption von Klassik und Tanz die Hallen auf der ganzen Welt.

Mitwirkende | Participants : Christoph Hagel: Klavier | piano, Darlene Ann Dobisch, Opernsängerin | chanteur d'opéra, Tänzer der DDC Breakdance Gruppe

Un spectacle de DDC Breakdance et Christoph Hagel, metteur en scène d'opéras de Berlin, chef d'orchestre Christoph Hagel, lauréat du Klassik ECHO, et DDC, doubles champions du monde bavarois en breakdance, combinent pour la première fois le breakdance à la musique de Mozart au cours d'un spectacle de toute une soirée. Les jeunes danseurs et danseuses relèvent le défi mozartien et associent leur art à la musique de l'enfant prodige viennois. Mozart retentit dans sa version originale au piano, dans des versions orchest-rées et dans des arrangements hip-hop modernes. Les beats techno vrombissants sont autant présents que le Funky Mozart et le Rocking Amadeus. Les célèbres coloratures de la Reine de la Nuit extraites de la Flûte enchantée sont chantées en direct, accompagnées par un feu d'artifice de breakdance. Breakin' Mozart a connu un succès retentissant lors de sa première en juin 2013 au Mozartfest de Wurzburg et, depuis, cette adaptation réussie de musique classique et de danse remplit les salles du monde entier.

Pawel Popolski

Ausser der Rand und der Band

In der neuen Popolski-Wohnzimmershow präsentiert Pawel Popolski weitere Sensationen aus der Welt der Popmusik. Wie Opa Popolski bei einem Gürkchenfrühstück mit einem Pfefferstreuer, zwei Paprikaschoten und einem gekochten Ei den Technobeat erfand. Oder warum der Reggae in Wahrheit nur eine Polka auf halber Geschwindigkeit ist. Er lüftet das Geheimnis um das wichtigste Instrument der Popgeschichte und erzählt die Geschichte vom uralten polnischen Volk der Mayek, die nicht nur die Pyramiden erfanden, sondern auch die größte Katastrophe der Popmusik vorhersahen: Dieter Bohlen.

Dorota Popolski öffnet erstmals ihr privates Fotoalbum und enthüllt die lange Liste ihrer spektakulärsten Liebeskatastrophen. Vom polnischen Stehgeiger David Garretski über Justin Biberek bis hin zu Prominenten aus Film, Fernsehen und Politik ist alles vertreten, was Rang und Namen hat. Und natürlich wird wieder mit dem Publikum Wodka getrunken. Vielleicht schaut sogar das ein oder andere Popolski-Familienmitglied vorbei...

Dans son nouveau spectacle, Pawel Popolski présente de nouvelles sensations du monde de la musique pop. Comment papi Popolski a inventé le beat techno pendant un petit-déjeuner de cornichons avec une poivrière, deux poivrons et un œuf dur. Ou pourquoi le reggae n'est en vérité qu'une polka à vitesse réduite. Il lève le voile sur le mystère du principal instrument de l'histoire de la pop et raconte l'histoire de l'antique peuple polonais des Mayek, qui n'ont pas seulement inventé les pyramides, mais aussi prédit la plus grande catastrophe de la musique pop : Dieter Bohlen.

Dorota Popolski ouvre pour la première fois son album-photos privé et dévoile la longue liste de ses catastrophes amoureuses les plus spectaculaires. Du violoniste polonais David Garretski à Justin Biberek, en passant par les personnalités du cinéma, de la télévision et de la politique, tous les grands noms sont réunis. Et bien entendu, de la vodka est de nouveau partagée avec le public. Il se peut même qu'un membre ou l'autre de la famille Popolski vienne jeter un coup d'œil...



Trio Amadeus

Glasharmonika/Harfe/Flöte

glass armonica / harpe / flûte

Thomas Bloch: Glasharmonika | glass armonica, **Pauline Haas:** Harfe | harpe, **Marc Grauwels:** Flöte | flûte

Thomas Bloch ist einer der großen Meister seltener Instrumente wie Glasharmonika, Cristal Baschet oder Waterphone. Er spielt Musik aus allen Bereichen und hat mit Künstlern und Gruppen wie Radiohead, Tom Waits, Daft Punk wie auch Oliver Messiaen und Pierre Boulez zusammen gearbeitet.

Mit Pauline Haas, Harfe und Marc Grauwels, derzeit unbestreitbar einer der bekanntesten belgischen Flötisten, präsentiert er ein außergewöhnliches Konzert mit außergewöhnlicher Instrumentierung im Spannungsfeld von Mozart, Beethoven und Bach.

Thomas Bloch est un interprète d'instruments rares comme glass armonica, Cristal Baschet ou ondes Martenot. Il joue aussi bien avec Daft Punk, Radiohead que Pierre Boulez, Olivier Messiaen ou sur la récente BO du film « Blade Runner 2049 ». Il a participé à plus de 3000 concerts dans 40 pays, apparaît sur plus de 150 disques.

La harpiste Pauline Haas, entrée au Conservatoire de Paris à 15 ans, a parmi d'autres distinctions, été nommée dans la catégorie Révélation Soliste Instrumental aux Victoires de la Musique Classique en 2012. Elle donne environ 80 concerts par an en soliste et en musique de chambre.

Marc Grauwels est le flûtiste belge le plus en vue. Il est notamment le dédicataire et a créé la fameuse « Histoire du Tango » de Piazzola. Il donne des concerts dans le monde entier et a notamment participé à la BO du film Amadeus de Milos Forman avec Thomas Bloch.



A Cappella Nacht mit | Nuit a cappella avec Ringmasters, Quintense, Six Pack

Ringmasters – WeltMeisterliches aus Stockholm: Vier virtuose Sänger mit einem harmonischen Gesamtklang, der seinesgleichen sucht. In ihren dynamischen Shows spannen sie einen Bogen von echten Barbershop-Klassikern über berührende Broadway-Songs und Filmklassiker bis hin zu den Beatles und Elvis Presley.

Six Pack – Die A Cappella Comedy-Show aus Bayreuth – „GOLDSINGER“: Die sechs Doppelnullen kämpfen gegen den schlimmsten Erzschorren des Planeten: den bösen Wicht! Niemand übernimmt die Weltherrschaft, wenn diese Superagenten es nicht zulassen! Und zulassen können sie eigentlich fast alles, außer ihren Mund. Das ganze Agentenliederbuch singen sie rauf und runter. Mit nichts anderem bewaffnet als einem Quantum Prost und der menschlichen Stimme.

Quintense – Fünf Stimmen, ein Sound. Intensive Musik: Auf der Bühne harmonisieren sie perfekt und ergänzen sich dabei nicht nur stimmlich. Egal in welchem Genre sie sich gerade bewegen, den fünf Künstlern bleibt immer genügend Freiraum für Improvisationen und Spontanes. Somit wird jedes Konzert zu einem Unikat. Quintense ist frisch, ergreifend, intensiv und fetzt!

Ringmasters – Des prodiges de Stockholm : Quatre chanteurs virtuoses au timbre harmonieux sans pareil. Leurs spectacles dynamiques s'étendent des classiques du Barbershop aux chansons émouvantes de Broadway et des classiques du cinéma, en passant par les Beatles et Elvis Presley.

Six Pack – Le spectacle comique a cappella de Bayreuth – « GOLDSINGER » : Les six doubles-zéros combattent l'ennemi public numéro 1 de notre planète. Personne ne domine le monde, si ces super-agents ne l'autorisent pas ! Et ils s'autorisent pratiquement tout, sauf de fermer leur bouche. Ils chantent d'un bout à l'autre tout leur répertoire des agents secrets. Sans nulle autre arme qu'un Permis de chanter et leur voix humaine.

Quintense – Cinq voix, un son. Une musique intense : Sur scène, leur harmonie est parfaite. Quel que soit le style, les cinq artistes accordent toujours assez de place à des improvisations et à la spontanéité. Ainsi, chaque concert est une pièce unique. Quintense est frais, saisissant, intense et décoiffant !



Duo Il Sogno Harfe und Flöte | Harpe et flûte

Farbenreiches Klangspiel mit dem Duo Il Sogno

Flöte und Harfe, eine der schönsten Klangverbindungen mit musikalischer und akustischer Farbenvielfalt. Beide Musikerinnen begannen ihr Musikstudium in Würzburg. Über Umwege haben sich beide ein musikalisches Umfeld im Rhein-Main-Gebiet geschaffen, wo sie sich auch kammermusikalisch zusammengefunden haben.

Cordula Schnorr setzte nach ihrem Studium in Würzburg ihre Studien in Budapest und Düsseldorf fort. Sie war Soloflötistin im Amman Symphony Orchestra und im Landespolizeiorchester Rheinland-Pfalz. Seit 2018 ist sie Flötistin im Staatstheater Mainz. **Bettina Linck** studierte in Würzburg bei Prof. Gisele Herbét. Heute ist sie solistisch wie auch kammermusikalisch sehr aktiv und zudem eine gefragte Orchestermusikerin. Seit 2011 ist sie Soloharfenistin der Deutschen Philharmonie Merck.

Jeu de sons bariolés avec le duo Il Sogno

Flûte et harpe, l'une des plus belles associations sonores de grande diversité musicale et acoustique. Les deux musiciennes ont débuté leurs études de musique à Wurzburg. Après de multiples détours, elles ont créé un environnement musical dans la région Rhin-Main, pour pratiquer ensemble de la musique de chambre.

Cordula Schnorr a continué à étudier à Budapest et à Dusseldorf. Elle a été flûtiste soliste à l'orchestre symphonique d'Amman et à l'orchestre de police de Rhénanie-Palatinat. Depuis 2018, elle est flûtiste au Staatstheater de Mayence. **Bettina Linck** a étudié à Wurzburg auprès de Gisele Herbét. Soliste, mais aussi engagée en musique de chambre, elle est aujourd'hui une musicienne d'orchestre très prisée. Depuis 2011, elle est harpiste soliste à la Philharmonie de Merck.



Stefan Gwildis, Julia Neigel & Lumberjack Big Band „Face to Face“

Das markant-soulige Nordlicht, Stefan Gwildis, trifft auf die rockende Pfälzerin, Julia Neigel. Erstmals bei einem gemeinsamen Auftritt von der Lumberjack Big Band begleitet, sind künstlerspezifisch bearbeitete Big Band-Versionen von bekannten Songs der beiden Künstler im „Face to Face“ Programm.

Es werden jedoch nicht nur die Hits der beiden Gäste aufgegriffen, sondern auch gemeinsam einstudierte Neuinterpretationen großer Hits aus den Bereichen Rock, Rhythm and Blues und vor allem Soul. So kommen die persönlichen Noten der Vokalkünstler und zugleich der markante Sound der Band gleichermaßen zur Geltung.

La lumière du Nord vibrante, Stefan Gwildis, rencontre la rockeuse du Palatinat, Julia Neigel. Accompagnés pour la première fois au cours d'un concert commun par le Lumberjack Big Band, des arrangements big band de célèbres chansons des deux artistes sont repris dans « Face to Face ».

Le programme ne présente pas seulement les tubes de nos deux invités, mais aussi de nouvelles interprétations de grands succès issus du rock, du rhythm' and blues et, surtout, du soul, mettant ainsi en valeur les notes personnelles des artistes vocaux et en même temps la sonorité marquante du big band.



© Wolf-Steier-Hermann



© Sandra Ludwig



© Nicole Simon



Samstag | samedi 13.10.2018

18 h, Karlskirche Zweibrücken

LandesJugendChor Rheinland-Pfalz

Musikalische Leitung | Direction musicale : Kaspars Adamsons/Lettland | Lettonie

Der LandesJugendChor (LJC) ist seit 35 Jahren die wichtigste Fördermaßnahme seiner Art in Rheinland-Pfalz. Eingeladen werden junge SängerInnen, die sich zuvor im Rahmen eines Chorcastings qualifiziert haben. Auftritte unter Dirigenten wie Marcus Creed, Hermann Bäumer oder Gustavo Dudamel und die Wahl zum Patenchor des SWR Vokalensembles Stuttgart belegen das hohe Niveau des Chors. Viele Chormitglieder sind Landes- und Bundespreisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“. Ausgangspunkt und Grundlage für eine hohe künstlerische Leistung sind die stimmlichen und musikalischen Fähigkeiten der jungen SängerInnen und eine intensive Probenarbeit während der Arbeitsphasen. Durch die Zusammenarbeit mit hochkarätigen nationalen und internationalen Gastchorleitern, die jeweils ihre individuellen Schwerpunkte an den Chor vermitteln, erleben die Chormitglieder nicht nur ein breites Spektrum der Chormusik, sondern auch unterschiedliche musikalische Auffassungen der Dirigenten. Auf diese Weise erhalten die Jugendlichen eine breitgefächerte Förderung und Weiterbildung durch ihr Mitwirken im LandesJugendChor.

Depuis 35 ans, le LandesJugendChor (LJC) représente la principale mesure de soutien de son genre en Rhénanie-Palatinat. Après s'être qualifiés au cours d'un casting, de jeunes chanteurs et chanteuses sont invités à des séances de travail et des concerts.

Des représentations sous la direction de Marcus Creed, Hermann Baumer ou Gustavo Dudamel et leur sélection pour être parrains de l'ensemble vocal SWR de Stuttgart soulignent le haut niveau du chœur. De nombreux membres sont lauréats régionaux et fédéraux du concours musical allemand « Jugend musiziert ». Les facultés vocales et musicales des jeunes chanteurs et des répétitions poussées pendant les phases de travail constituent le point de départ et la base d'une performance artistique de haute voltige. Par la coopération avec des chefs d'orchestre nationaux et internationaux de grand renom, qui transmettent leurs priorités individuelles au chœur, les chanteurs découvrent non seulement une large gamme de musique chorale, mais aussi les différentes approches musicales des chefs. Ainsi, en participant au LandesJugendChor, les jeunes reçoivent un soutien et une formation très étendus.

15 €
ermäßigt | réduit 12 €

Ensemble Vocal du Conservatoire de Sarreguemines

„Requiem“ von Luigi Cherubini und „La Gloire du Seigneur“ von Théodore Gouvy

Perfekte Harmonie in einem Repertoire vom 16. bis ins 20. Jahrhundert bietet das Ensemble Vocal du Conservatoire de Sarreguemines.

Im Programm wird exklusiv „La Gloire du Seigneur“ von Théodore Gouvy aufgegriffen. Denn sein Lebensweg war stark vom Schicksal der familieneigenen Gießereibetriebe geprägt. Das Familienunternehmen, das mehrfach von der Schließung bedroht war, konnte vor dem Konkurs gerettet werden und existiert auch heute noch. Théodore Gouvy konnte als Anteilseigner am Unternehmen durch den Aufschwung der Gießerei frei von materiellen Sorgen sein Leben ganz der Musik widmen.

Die 50 Sängerinnen und Sänger werden von einem professionellen Orchester mit acht Musikern begleitet.

« Requiem » de Luigi Cherubini et « La Gloire du Seigneur » de Théodore Gouvy

Le répertoire musical de l'Ensemble vocal de Sarreguemines s'étend du XVIème au XXème siècle, comprenant aussi bien des œuvres à Capella que de grandes œuvres avec orchestre. Ils sont alors accompagnés d'un orchestre professionnel de 8 musiciens.

Ce soir, il présente le Requiem de Luigi Chérubin (début XIXème siècle) ainsi qu'une œuvre de Théodore Gouvy, compositeur né à Hombourg-Haut dans une famille de maîtres de forges. Imprégné par cet environnement industriel, son œuvre musicale reste un témoin de son époque.

La cinquantaine de choristes est accompagnée d'un orchestre professionnel de 8 musiciens.





Sonntag | dimanche 14.10.2018

18 h, Festhalle Pirmasens

Beethoven-Konzert | Concert Beethoven Euroclassic Festivalorchester | Orchestre du festival Euroclassic

Leitung und Solistin Antje Weithaas, Violine

Auch in diesem Jahr ist das Konzert mit dem Festivalorchester wieder ein Highlight im Festivalprogramm. Antje Weithaas, eine der größten lebenden Geigerinnen, wird das Konzert leiten und auch die Solistenrolle übernehmen. Die Geschwister Steckel, Anna Theresa, Julian und Valentin, Gründer des Festivalorchesters, werden alle im Orchester spielen und auch in diesem Jahr wieder hochkarätige nationale und internationale Musiker nach Pirmasens bringen.

Beethoven als musikalischer Revolutionär, Visionär, Pop-Idol seiner Zeit, ist würdiger Vertreter im Hinblick auf das Festivalmotto Industrie-Kultur. Lebte er doch im frühen Industriezeitalter und hat mit seinen Kompositionen das 19. und 20. Jahrhundert revolutioniert.

Programm | programme : Ludwig van Beethoven: Egmont Ouvertüre op.84 | Ouverture Egmont op. 84
Violinkonzert D-Dur op.61 | Concerto pour violon en ré majeur op. 61
4. Sinfonie B-Dur op. 60 | Symphonie n° 4 en si bémol majeur op. 60

Direction et soliste Antje Weithaas, violon

Cette année encore, le concert avec l'orchestre du festival Euroclassic constitue un point fort du festival. Antje Weithaas, l'une des plus grandes violonistes contemporaines, conduira le concert et sera également soliste. Anna Theresa, Julian et Valentin Steckel, fondateurs de l'orchestre du festival, joueront tous dans l'orchestre et seront entourés encore une fois de célébrités nationales et internationales.

Révolutionnaire musical, visionnaire, idole pop de son époque, Beethoven est un digne représentant en termes de Culture industrielle. Ayant vécu aux premiers temps de l'ère industrielle, ses compositions ont révolutionné les XIXe et XXe siècles.

Jugendjazzorchester Saar und | et Big Band JazzTrain

Das Jugendjazzorchester Saar ist das Auswahlensemble des Saarlandes in klassischer Big Band-Besetzung, das die stilistische Vielfalt des großorchestralen Jazz mit talentierten Jugendlichen und jungen Erwachsenen auf die Bühne bringen möchte. Die Mitglieder im Alter von ca. 19 bis 26 Jahren haben sich in besonderem Maße mit Jazzmusik befasst, beherrschen ihr Instrument bereits sehr gut und absolvieren häufig einen Jazzstudiengang. JazzTrain steht seit 1989 ständig unter Dampf und hat inzwischen zwölf Generationen (ca. 250) junger saarländischer Talente aufgenommen und in die Bigband-Tradition eingeführt. Etliche Musiker haben dadurch ihren Weg zum Musikstudium gefunden und sind zum Teil schon ins Profilager gewechselt.

Zwei Förderpreise, vier CD-Produktionen und Konzertreisen im In- und Ausland dokumentieren den Erfolg dieses Landesprojektes.

Sélection sarroise en big band classique, les jeunes talents du Jugendjazzorchester Saar présentent sur scène la grande diversité stylistique du jazz en grand orchestre. Âgés entre 19 et 26 ans, ses membres se sont consacrés à la musique de jazz, maîtrisent déjà très bien leur instrument et poursuivent généralement des études de jazz. Le JazzTrain est en marche depuis 1989 et compte désormais douze générations de jeunes talents sarrois (env. 250) qui ont été initiés à la tradition du big band. Ainsi, de nombreux musiciens ont accédé à des études de musique et certains sont même devenus professionnels.

Deux prix, quatre productions de CD et des tournées de concerts en Allemagne et à l'étranger documentent le succès de ce projet régional.



Percussion Under Construction

Charakteristisch für das Ensemble aus Mitgliedern des Saarländischen Staatstheaters ist die Verschmelzung von klassischer und moderner Schlagzeugliteratur (Solo- und Ensemblewerke für 1 bis 8 Schlagzeuger, Marimba-Musik, Bodypercussion, Eigenkompositionen) mit mitreißenden Rhythmen und Grooves. Auch auf alltäglichen Gegenständen, mit einer tollen Bühnenshow und visuellen Effekten, Videos und Grafikanimationen.

Für das aktuelle Programm „RECYCLED“ werden überwiegend keine klassischen Schlaginstrumente verwendet, sondern Instrumente aus Plastikrohren, Eimern und sonstigen recycelten Materialien nachgebaut. Das Programm besteht aus Eigenkompositionen ebenso wie klassischer Schlagzeugliteratur.

La fusion d'œuvres classiques et modernes pour percussions (œuvres solo ou pour ensembles de 1 à 8 percussionnistes, marimba, body percussion, propres compositions) avec leurs rythmes et groove entraînants constituent l'apanage de cet ensemble constitué de membres du Staatstheater de Sarre. Mais aussi avec des objets quotidiens, un spectacle génial sur scène et des effets visuels, des vidéos et des animations graphiques.

Le programme actuel « RECYCLED » n'utilise pas des percussions classiques, mais des instruments fabriqués avec des tubes de plastique, des seaux et d'autres matériaux recyclés. Le programme est constitué de propres compositions ainsi que d'œuvres pour percussion classiques.





Samstag | samedi 20.10.2018

20 h, Espace René Cassin Bitche

L'Orchestre des jeunes symphonistes mosellans

Dieses Konzert ist der Höhepunkt der Sommerschule 2018 der Jungen Symphoniker des Departement Moselle. Sie spielen zusammen als Symphonieorchester und machen erste Schritte in die Selbstverantwortung und Selbstständigkeit musikalischen Schaffens. Die Begegnung von Musikern unterschiedlichster sozialer Schichten und Gruppen steht dabei im Vordergrund.

Die Musiker stammen aus verschiedenen Schulorchestern oder Testorchestern, die nach dem dritten Jahr gemeinsamen Lernens entstehen. Die Schüler besuchen die Kurse der Mittelstufe (zweiter Zyklus) an verschiedenen Konservatorien oder Musikschulen in der Region.

Durch die Mitwirkung indianischer Musiker im Jahr 2018 liegt der Schwerpunkt des Programms besonders auf Kolumbien mit einer Wiederbelebung des Austauschs zwischen den Jungsymphonikern und den kolumbianischen Netzwerken.

En 5 années, le programme départemental des Jeunes Symphonistes mosellans conçu et mis en œuvre par les Rencontres Musicales de Saint Ulrich (Sarrebourg) s'est imposé comme l'indispensable complément des enseignements musicaux traditionnels permettant à des enfants de tous âges, tous milieux sociaux, de se frotter à l'univers symphonique avec tout ce qu'il recèle de grandiose et d'émotion.

Les jeunes mosellans seront rejoints par une 20taine de jeunes musiciens colombiens invités par les Rencontres de St Ulrich dans le cadre des échanges culturels entre France et Amérique latine.

Le programme en sera d'autant plus festif et marqué par les rythmes et les couleurs de la Colombie, avec des œuvres de Felix Mendoza, Arturo Marquez, Jose Pablo Moncayo, avec deux créations symphoniques mondiales écrites par les jeunes compositeurs Simon Clausse (français) et Cristian Camilo Galindres (colombien) qui ne totalisent pas 35 ans à eux deux.

MÉCÉNAT MUSICAL Société générale est le mécène principal du programme des jeunes symphonistes mosellans.

15 €
ermäßig | réduit 13 €

Stradihumpa mit der | avec le Schmid Hofmeir HochTief GmbH

Andreas Martin Hofmeir, Tuba | tuba, **Benjamin Schmid**, Violine | violon

Betörende Liaison zwischen Violine und Tuba; weltweit einzigartig.

Andreas Martin Hofmeir, Tubist der Extraklasse, und Benjamin Schmid, einer der vollkommensten Geigenvirtuosen unserer Zeit, haben sich zu einem weltweit einzigartigen Duo von Tuba und Violine zusammengeschlossen.

Beide sprengen mit ihrer Musik alle Genregrenzen. Hofmeir wurde als erster Tubist überhaupt mit dem ECHO Klassik als Instrumentalist des Jahres ausgezeichnet und macht außerdem als Kabarettist, Buchautor, Showmaster und Jazzmusiker Karriere. Schmid hat als erster Geiger den Deutschen Schallplattenpreis sowohl in der Kategorie Klassik als auch in der Kategorie Jazz gewonnen und konzertiert weltweit solistisch, kammermusikalisch und mit den besten Orchestern.

La rencontre fascinante entre violon et tuba ; unique au monde.

Andreas Martin Hofmeir, tubiste hors pair, et Benjamin Schmid, l'un des virtuoses les plus parfaits de notre temps, se sont réunis pour former un duo de tuba et de violon unique au monde.

Avec leur musique, ils font éclater les frontières du genre. Premier tubiste à recevoir le prix ECHO Klassik en tant qu'instrumentaliste de l'année, Hofmeir poursuit également sa carrière comme artiste de cabaret, auteur de livres, présentateur de spectacles et musicien de jazz. Premier violon, Schmid a remporté le prix allemand du disque tant dans la catégorie Classique que Jazz et joue des concerts dans le monde entier comme soliste, en formation de chambre et avec les meilleurs orchestres.



Kammer-Konzert | Concert de chambre Mandelring Quartett

„Ein denkwürdiges, sobald nicht wiederholbares Festspielerlebnis“ hieß es in den „Salzburger Nachrichten“ nach einem Konzert des Mandelring Quartetts bei den Salzburger Festspielen. Dieses Mal ist es nicht Salzburg, sondern das Festival Euroclassica.

Konzertreisen führen das Ensemble in internationale Musikzentren wie Wien, Paris, London, Madrid, New York, Los Angeles und Vancouver. Zudem finden sich im Konzertkalender regelmäßige Tourneen nach Mittel- und Südamerika, in den Nahen Osten und nach Asien. Das Hambacher Musikfest, das Festival des Mandelring Quartetts in seiner Heimatstadt Neustadt an der Weinstraße, hat sich zu einem Treffpunkt für Kammermusikfreunde aus aller Welt entwickelt. Seit 2010 gestaltet das Ensemble eine eigene Konzertreihe in der Berliner Philharmonie. Seit 2016 zusätzlich in der Residenz in München.

In Kooperation | cooperation mit der | avec Mozartgesellschaft Pirmasens

Mitwirkende | participants : Sebastian Schmidt, Violine | violon, Nanette Schmidt, Violine | violon, Andreas Willwohl, Viola | viole, Bernhard Schmidt, Violoncello | violoncelle

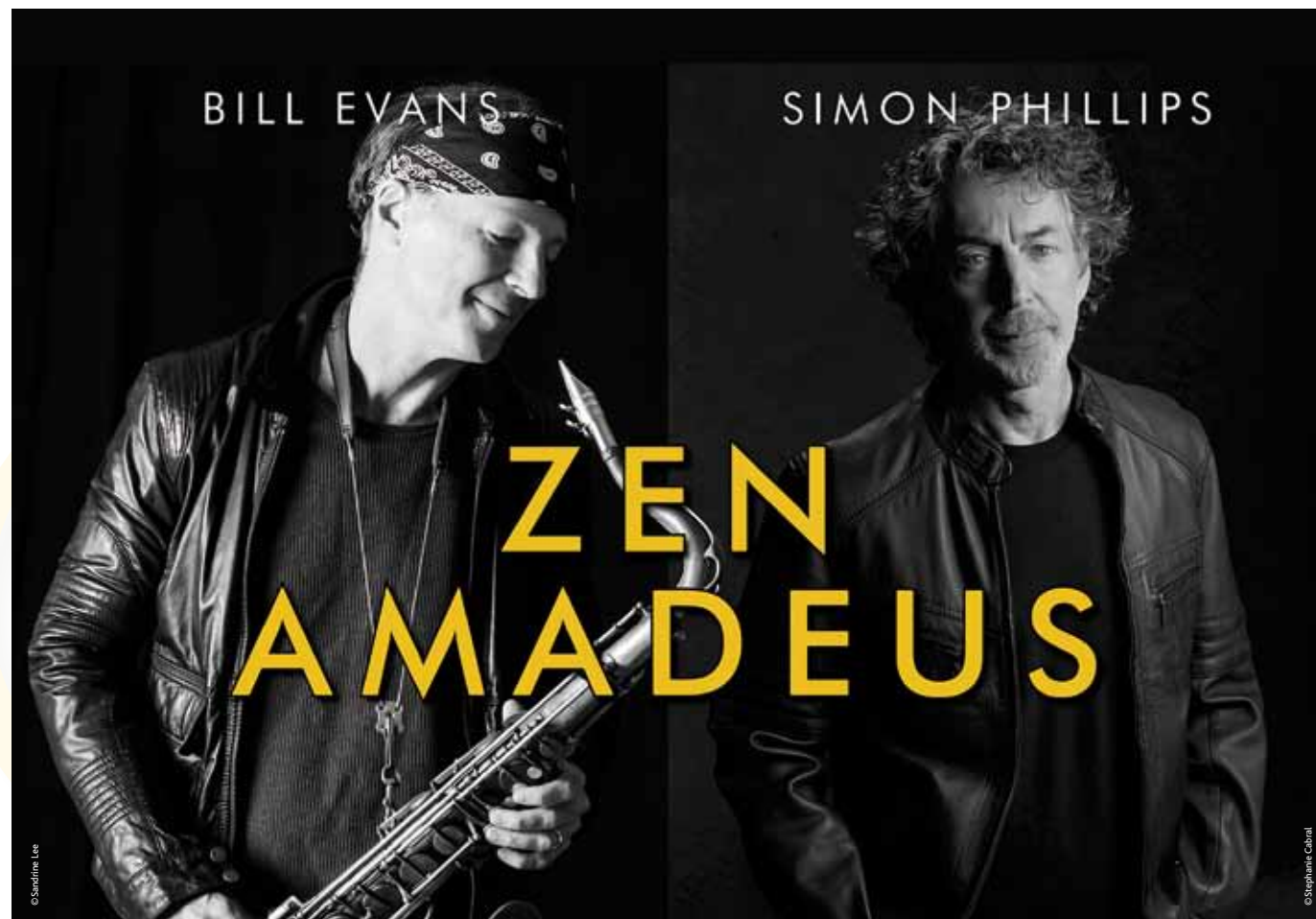
Programm | programme :

Streichquartette | quatuors à cordes von | de George Onslow, Fernand de La Tombelle, Claude Debussy

« Un événement mémorable, qui ne se reproduira pas de sitôt » souligne le quotidien « Salzburger Nachrichten » après un concert du Mandelring Quartett au cours du festival de Salzbourg. Cette fois, ce n'est pas Salzbourg, mais le Festival Euroclassica.

Des tournées ont conduit l'ensemble dans des centres musicaux internationaux comme Vienne, Paris, Londres, Madrid, New York, Los Angeles et Vancouver. Par ailleurs, son agenda le conduit régulièrement en Amérique centrale et du Sud, au Proche-Orient et en Asie. La Fête de la musique de Hambach, le festival du Mandelring Quartett dans sa ville natale de Neustadt an der Weinstraße, est devenue une rencontre des amateurs de musique de chambre du monde entier. Depuis 2010, l'ensemble produit une propre série de concerts dans la Philharmonie de Berlin. En plus, depuis 2016 dans la Résidence de Munich.





Mittwoch | mercredi 31.10.2018

20 h, Festhalle Zweibrücken

Simon Phillips/Bill Evans mit | avec ZEN AMADEUS

Was haben Mick Jagger, The Who, Jeff Beck, Jack Bruce, Peter Gabriel, Pete Townshend, Miles Davis, Herbie Hancock und John McLaughlin gemeinsam?

Simon Phillips und Bill Evans. Sie haben mit all diesen Künstlern zusammengearbeitet. Mit ihrem gemeinsamen, neuen Musikprojekt ZEN AMADEUS legen die beiden Ausnahmekünstler nun einen weiteren musikalischen Meilenstein.

Simon Phillips, 1992 bis 2014 als Schlagzeuger der legendären Gruppe Toto unterwegs, hat damit ein neues Musikprojekt aufgelegt. Die beiden Ausnahmemusiker Phillips und Evans sind dafür bekannt, musikalische Grenzen zu überschreiten. Zusammen mit ZEN AMADEUS schaffen sie einen neuen und frischen Sound von Rock über Funk und Jazz. Ein Konzert das mitreißt!

Qu'ont en commun Mick Jagger, The Who, Jeff Beck, Jack Bruce, Peter Gabriel, Pete Townshend, Miles Davis, Herbie Hancock et John McLaughlin ?

Simon Phillips et Bill Evans. Ils ont travaillé avec tous ces artistes. Avec leur nouveau projet commun ZEN AMADEUS, les deux artistes d'exception posent un nouveau jalon musical.

Simon Phillips, de 1992 à 2014 batteur du groupe légendaire Toto, a mis en place un nouveau projet musical. Les deux musiciens d'exception Phillips et Evans sont connus pour dépasser les frontières musicales. Avec ZEN AMADEUS, ils soufflent un vent frais de rock, de funk et de jazz. Un concert qui emballe !

Verkehrsamt Blieskastel

Luitpoldplatz 5, 66440 Blieskastel

Tel: 00 49 (0) 68 42 / 92 61 314, Fax: 00 49 (0) 68 42 / 92 62 301, E-Mail: verkehrsamt@blieskastel.de

Association Cassin

Rue du Général Stuhl, F-57230 Bitche

Tel: 00 33 (0) 3 87 96 12 54, Fax: 00 33 (0) 3 87 06 16 42, E-Mail: espace.cassin@wanadoo.fr

Kulturamt Pirmasens

Exerzierplatz, 66953 Pirmasens

Tel: 00 49 (0) 63 31 / 84 23 52, Fax: 00 49 (0) 63 31 / 84 23 51, E-Mail: kartenverkauf@pirmasens.de

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel: 00 49 (0) 63 32 80 62 118

Fax: 00 49 (0) 63 32 / 80 62 999, E-Mail: kartenverkauf@vgzwland.de

Projektleitung | Directeur de projet :

Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken

Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken

Tel: 00 49 (0) 63 32 / 871 451 oder 00 49 (0) 63 32 / 871 471

Fax: 00 49 (0) 63 32 / 871 460, E-Mail: tourist@zweibruecken.de

www.festival-euroclassic.eu

Der Kartenverkauf für alle Veranstaltungen erfolgt auch im Internet über „Ticket regional“ (www.ticket-regional.de oder www.ticket-regional.fr).

Reservierungen und Kartenverkauf sind bei den oben genannten Vorverkaufsstellen möglich. Preisermäßigungen für Jugendliche, Schüler, Studenten und Schwerbehinderte bitte jeweils erfragen.

– Änderungen vorbehalten –

Vente des billets français à l'office du tourisme du Pays de Bitche.

Les billets pour tous les concerts peuvent également être achetés sur le site Internet « Ticket Regional » (www.ticket-regional.de ou www.ticket-regional.fr).

Les réservations sont possibles aux points de vente ci-dessus. Pour les réductions pour les jeunes, les étudiants, les militaires et les handicapés, demander au cas par cas.

– Sous réserve de modifications –



IHRE TICKETS FÜR DAS FESTIVAL EUROCLASSIC UND DIE GANZE REGION!

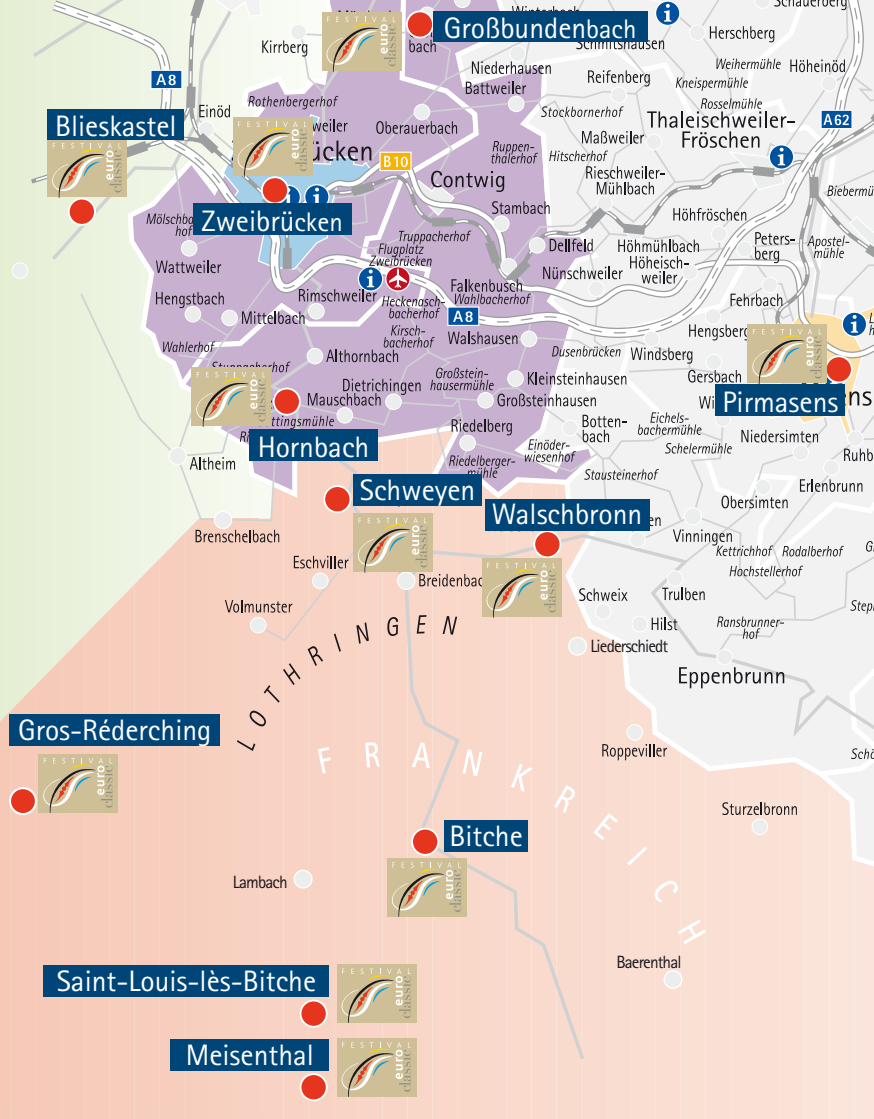


JETZT TICKETS BESTELLEN!

www.ticket-regional.de



TICKET HOTLINE
0651 / 97 90 777



Veranstaltungsorte | Les lieux de concert

in Deutschland | en Allemagne

Blieskastel

Bliesgau-Festhalle, Von-der-Leyen-Str. 2, 66440 Blieskastel

Pirmasens

Festhalle Pirmasens, Volksgartenstr. 12, 66953 Pirmasens

Forum Alte Post, Poststraße 2, 66954 Pirmasens

Zweibrücken

Festhalle Zweibrücken, Saarlandstr. 9, 66482 Zweibrücken

Karlskirche, Karlsstraße 3, 66482 Zweibrücken

Herzogsaal im Stadtmuseum, Herzogstr. 9, 66482 Zweibrücken

Zweibrücken-Land

Kirche St. Martin, Kirchstraße, 66501 Großbundenbach

St. Fabian Stift Hornbach, Im Klosterbezirk, 66500 Hornbach

Klosterkirche, Im Klosterbezirk, 66500 Hornbach

Veranstaltungsorte | Les lieux de concert

in Frankreich | en France

Pays de Bitche

Espace René Cassin, Rue du Général Stuhl, 57230 Bitche

Église Saint-Didier, Rue de l'église, 57410 Gros-Réderching

Halle Verrière, Place Robert Schuman, 57960 Meisenthal

Église Saint-Louis, Place de la mairie, 57620 Saint-Louis-lès-Bitche

CMS Automatisme, ZA Rue Ampère, 57720 Schweyen

Église Saint-Benoit, Rue de l'église, 57720 Walschbronn



LOTTO
Rheinland-Pfalz
Förderer der Kultur



Das Festival Euroclassic
ist eine Veranstaltungs-
reihe im Rahmen
des Kultursommers
Rheinland-Pfalz

Le Festival Euroclassic
fait partie intégrante
de l'Été culturel
de Rhénanie-Palatinat

Wir bedanken uns...bei unseren Förderern:
Nous remercions ...nos partenaires :



...bei unseren Sponsoren:
...nos sponsors :



...und bei unseren Medienpartnern:
...nos partenaires médias :



www.festival-euroclassic.eu